

## Annexe I

Hiérarchie des grades à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994  
Classement par ordre alphabétique des dénominations  
en langue française

Personnel administratif

Rang 13

Commissaire

Rang 11

Commissaire adjoint  
Inspecteur-chef de service

Grades rayés

Rang 25

Chef de bureau de tour de 1<sup>re</sup> classe

Rang 21

Adjoint administratif de 2<sup>e</sup> classe  
Agent technique

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 décembre 1998.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

—

## Annexe II

Hiérarchie des grades à partir du 1<sup>er</sup> juin 1998  
Classement par ordre alphabétique des dénominations  
en langue française

Personnel administratif

Rang 13

Commissaire adjoint  
Commissaire

Grades rayés

Rang 11

Commissaire adjoint  
Inspecteur chef de service

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 décembre 1998.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

—

## Bijlage I

Hiërarchie der graden vanaf 1 januari 1994  
Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen

Administratief personeel

Rang 13

Commissaris

Rang 11

Adjunct-commissaris  
Inspecteur-hoofd van dienst

Geschrapte graden

Rang 25

Chef beurtkantoor 1ste klasse

Rang 21

Administratief adjunct 2e klasse  
Technisch beambte

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 16 december 1998.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

—

## Bijlage II

Hiërarchie der graden vanaf 1 juni 1998  
Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen

Administratief personeel

Rang 13

Adjunct-commissaris  
Commissaris

Geschrapte graden

Rang 11

Adjunct-commissaris  
Inspecteur-hoofd van dienst

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 16 december 1998.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

—

F. 99 — 648

[S - C - 99/14004]

**16 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal portant simplification de la carrière de certains agents de l'Office régulateur de la Navigation intérieure**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 37°, inséré par l'arrêté royal du 14 septembre 1994 et modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995, et 39°, inséré par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

N. 99 — 648

[S - C - 99/14004]

**16 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen door de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 37°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 september 1994 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995, en 39°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1998 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Office régulateur de la Navigation intérieure;

Vu l'avis du Commissaire, lequel exerce les pouvoirs qui ont été attribués au conseil de direction de l'Office régulateur de la Navigation intérieure;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 26 novembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 26 novembre 1997;

Vu le protocole du 2 septembre 1998 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur VI « Communications et Infrastructure »;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'adaptation de la carrière administrative des agents titulaires de grades particuliers doit s'effectuer de la même manière que celle des agents titulaires de grades communs;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, au 1<sup>er</sup> janvier 1994, sont titulaires d'un des grades rayés mentionnés à l'annexe I de l'arrêté royal du 16 décembre 1998 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Office régulateur de la Navigation intérieure et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades communs repris dans la colonne de droite :

Chef de bureau de tour 1 <sup>re</sup> classe	Chef administratif
Agent technique	Assistant administratif
Adjoint administratif 2 <sup>e</sup> classe	

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de chef administratif (rang 22), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 24 et 25 sont censés l'avoir été dans le nouveau grade du rang 22.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant administratif (rang 20), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 20, 21 et 22 sont censés l'avoir été dans le nouveau grade du rang 20.

§ 4. L'ancienneté pécuniaire acquise par l'agent est censée l'avoir été dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires d'un des grades rayés mentionnés à l'annexe II de l'arrêté royal du 16 décembre 1998 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Office régulateur de la Navigation intérieure et repris dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans le grade mentionné dans la colonne de droite :

Commissaire adjoint	Commissaire adjoint
Inspecteur chef de service	Conseiller adjoint

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de commissaire adjoint (rang 13), les services admissibles accomplis dans un grade du rang 11 sont censés l'avoir été dans le nouveau grade du rang 13.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller adjoint (rang 10), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 10 et 11 sont censés l'avoir été dans le nouveau grade du rang 10.

§ 4. L'ancienneté pécuniaire acquise par l'agent est censée l'avoir été dans la nouvelle échelle de traitement.

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1998 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart kunnen titularis zijn;

Gelet op het advies van de Commissaris, die de bevoegdheden uitoefent welke aan de directieraad van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart verleend zijn;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 26 november 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 26 november 1997;

Gelet op het protocol van 2 september 1998 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het sectorcomité VI « Verkeer en Infrastructuur » zijn vermeld;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de aanpassing van de administratieve loopbaan van de ambtenaren die titularis zijn van bijzondere graden op dezelfde wijze dient te geschieden als die van de ambtenaren die titularis zijn van gemene graden;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. De ambtenaren die op 1 januari 1994 titularis zijn van één van de geschrapte graden vermeld in bijlage I van het koninklijk besluit van 16 december 1998 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart titularis kunnen zijn en die hierna opgenomen zijn in de linker kolom, worden ambtshalve benoemd in één van de gemene graden die in de rechter kolom opgenomen worden :

Chef beurtkantoor 1 <sup>e</sup> klasse	Bestuurschef
Technische beambte	Bestuursassistent
Administratief adjunct 2 <sup>e</sup> klasse	

§ 2. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren, die in de graad van bestuurschef (rang 22) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 24 en 25 geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 22.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren, die in de graad van bestuursassistent (rang 20) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 20, 21 en 22 geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 20.

§ 4. De door de ambtenaar verkregen geldelijke anciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 2.** § 1. De ambtenaren die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit titularis zijn van één van de geschrapte graden vermeld in bijlage II van het koninklijk besluit van 16 december 1998 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart titularis kunnen zijn en die hierna opgenomen zijn in de linker kolom, worden ambtshalve benoemd in de graad die in de rechter kolom voorkomt :

Adjunct-commissaris	Adjunct-commissaris
Inspecteur hoofd van dienst	Adjunct-adviseur

§ 2. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren, die in de graad van adjunct-commissaris (rang 13) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 11 geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 13.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren, die in de graad van adjunct-adviseur (rang 10) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 10 en 11 geacht verricht te zijn in de nieuwe graad van rang 10.

§ 4. De door de ambtenaar verkregen geldelijke anciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 24 mars 1998 fixant le cadre organique de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, à l'exception de l'article 1, qui produit ses effets à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1994.

**Art. 4.** Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 24 maart 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, met uitzondering van artikel 1, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1994.

**Art. 4.** Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

F. 99 — 649

[99/14005]

**16 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal fixant les échelles de traitement liées à des grades particuliers à l'Office régulateur de la Navigation intérieure**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 3, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, et 7, modifié par les arrêtés royaux du 10 mai 1976 et du 10 avril 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 26 novembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 26 novembre 1997;

Vu le protocole du 2 septembre 1998 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur VI « Communications et Infrastructure »;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'adaptation de la carrière administrative des agents titulaires de grades particuliers doit s'effectuer de la même manière que celle des agents titulaires de grades communs; qu'il s'impose par conséquent de fixer sans délai les échelles de traitement des agents qui sont titulaires de grades particuliers à l'Office régulateur de la Navigation intérieure;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les échelles de traitement des grades particuliers à l'Office régulateur de la Navigation intérieure sont fixées comme suit :

Commissaire (rang 13) 13B

Commissaire adjoint (rang 13) :

1 018 768 — 1 514 768  
3/1 × 24 933  
11/2 × 38 291  
(Cl. 24a. - N1 - GB)

**Art. 2.** Le traitement de certains agents nommés d'office au 1<sup>er</sup> janvier 1994 à un grade commun conformément à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 16 décembre 1998 portant simplification de la carrière de certains agents de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, est fixé dans l'échelle de traitement figurant au tableau I ci-annexé.

**Art. 3.** Le traitement de certains agents nommés d'office à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté à un grade particulier conformément à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 16 décembre 1998 portant simplification de la carrière de certains agents de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, est fixé dans l'échelle de traitement figurant au tableau II ci-annexé.

N. 99 — 649

[99/14005]

**16 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Dienst voor Regeling der Binnenvaart**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen door de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 3, § 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, en 7, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1976 en 10 april 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 26 november 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 26 november 1997;

Gelet op het protocol van 2 september 1998 waarin de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in sectorcomité VI « Verkeer en Infrastructuur » zijn vermeld;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de aanpassing van de administratieve loopbaan van de ambtenaren die titularis zijn van bijzondere graden op dezelfde wijze dient te geschieden als die van de ambtenaren die titularis zijn van gemene graden; dat bijgevolg de weddeschalen van de ambtenaren die titularis zijn van de bijzondere graden bij de Dienst voor Regeling der Binnenvaart onverwijld dienen te worden vastgesteld;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Dienst voor Regeling der Binnenvaart worden vastgesteld als volgt :

Commissaris (rang 13) 13B

Adjunct-commissaris (rang 13) :

1 018 768 — 1 514 768  
3/1 × 24 933  
11/2 × 38 291  
(Kl. 24j. - N1 - GB)

**Art. 2.** De wedde van bepaalde ambtenaren die ambtshalve in een gemene graad worden benoemd op 1 januari 1994 overeenkomstig artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 16 december 1998 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, wordt vastgesteld in de weddeschaal opgenomen in de bijgevoegde tabel I.

**Art. 3.** De wedde van bepaalde ambtenaren die ambtshalve op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit in een bijzondere graad worden benoemd overeenkomstig artikel 2, § 1 van het koninklijk besluit van 16 december 1998 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, wordt vastgesteld in de weddeschaal opgenomen in de bijgevoegde tabel II.